



XF 150 KB

Guida d'uso / User Guide

- ita** **MINI ALTOPARLANTE AMPLIFICATO**
con Bluetooth/Lettore MP3-USB-micro SD/Disco Light
- eng** **MINI PORTABLE SPEAKER**
with Bluetooth/MP3-USB-Micro SD player/Disco Light
- fra** **MINI HAUT-PARLEUR**
avec Bluetooth/Lecteur MP3-USB-Micro SD/Lumière Disco
- deu** **TRAGBARER MINI-LAUTSPRECHER**
mit Bluetooth/MP3-USB-Micro-SD player/Disco-Licht
- esp** **MINI ALTAVOZ AMPLIFICADO**
con Bluetooth/MP3-USB-Micro SD/Luz de disco

BT

BLUETOOTH
CONNECTION

MICRO SD/
USB
READER

DISCO
LIGHT

15W
MAX



- * Per informazioni integrative e aggiornamenti di questo prodotto vedi: www.trevi.it
- * For additional information and updates of this product: www.trevi.it

NOTE D'USO

Ascoltare a volume alto per lungo tempo, potrebbe danneggiare il vostro udito. Questo apparecchio è uno strumento elettronico di alta precisione, evitate quindi di utilizzarlo nei seguenti casi:

- Vicino a campi magnetici.
- Vicino a fonti di calore come caloriferi e stufe.
- In luoghi molto umidi come stanze da bagno, piscine, ecc...
- In luoghi molto polverosi.
- In luoghi soggetti a forti vibrazioni.
- Non avvicinare l'orecchio all'altoparlante durante le fasi di messa punto e regolazioni del volume, e in particolare di tenere il volume al minimo nella fase di accensione.
- Posizionare l'apparecchio in modo che ai suoi lati ci sia sempre abbastanza spazio per la libera circolazione di aria (almeno 5 cm).
- Se dei liquidi penetrano all'interno dell'apparecchio scollegare immediatamente la spina dalla presa e portare l'apparecchio al più vicino centro assistenza autorizzato TREVI.
- Controllare sempre prima di ricaricare l'apparecchio, che i cavi di alimentazione e di collegamento siano installati correttamente.
- Nessuna sorgente di fiamma nuda, quali candele accese, dovrebbe essere posta sull'apparecchio.
- L'apparecchio non deve essere esposto a stillicidio o a spruzzi d'acqua e nessun oggetto pieno di liquido, quali vasi, deve essere posto sull'apparecchio.
- Conservare il presente manuale per futuri riferimenti.

CURA E MANUTENZIONE

Per la pulizia si consiglia l'uso di un panno morbido, leggermente inumidito. Evitate solventi o sostanze abrasive.

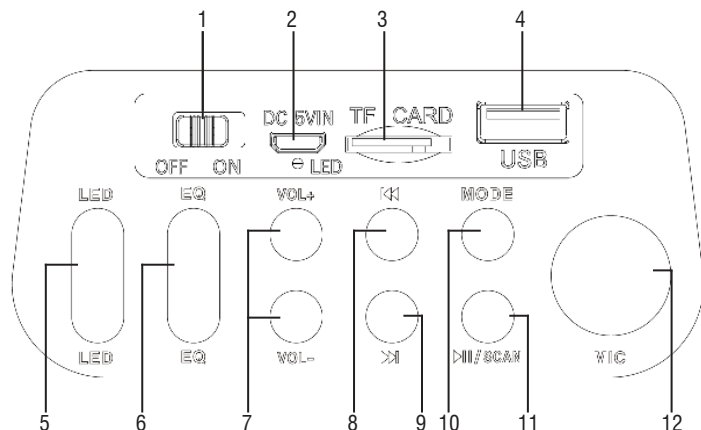
IMPORTANTE

La buona costruzione di questo apparecchio ne garantisce per lungo tempo il perfetto funzionamento. Se, tuttavia, dovesse presentarsi qualche inconveniente, sarà opportuno consultare il più vicino Centro Assistenza autorizzato.

TREVI persegue una politica di continua ricerca e sviluppo. Pertanto i prodotti possono presentare caratteristiche diverse da quelle descritte.

AVVERTENZA PER IL CORRETTO UTILIZZO DELLA BATTERIA RICARICABILE

- Ricaricare la batteria ad una temperatura compresa tra i 5°C e i 35°C.
- Non prolungare la ricarica oltre i tempi indicati per evitare il rischio di surriscaldamento e scoppio.
- La ricarica della batteria oltre i tempi indicati o un prolungato periodo di inattività possono ridurne la durata.
- La batteria ricaricabile è soggetta ad usura e la sua capacità diminuisce gradualmente.
- Evitare di tenere la batteria sotto carica tutta la notte.



1. Interruttore ON/OFF, accensione/spegnimento
2. Presa Alimentazione 5V $\equiv$ e led indicatore di carica
3. Ingresso slot memoria Micro SD
4. Ingresso memoria USB
5. Tasti LED, selezione effetto luminoso
6. Tasti EQ, selezione pre-equalizzazione
7. Tasti VOL+/VOL -, regolazione volume
8. Tasto $\ll$, traccia precedente
9. Tasto $\gg$, traccia successiva
10. Tasto MODE, selezione funzione
11. Tasto II /SCAN, Play/Pausa
12. Ingresso Microfono

RICARICA DELLA BATTERIA

1. Ad apparecchio spento, utilizzare il cavo USB/ micro USB (in dotazione). Collegare la parte con presa USB ad un alimentatore 5V $\equiv$ 1A (non in dotazione) con presa USB, e la parte con presa micro USB, alla presa (2) del dispositivo. Collegare l'alimentatore ad una presa di rete;
2. Il led indicatore sotto la presa (2) si accenderà di colore rosso;
3. A carica ultimata il led si spegnerà.

In caso di spegnimento improvviso o funzionamento anomalo dell'apparecchio procedere alla completa ricarica della batteria.

Nota: Per una buona durata della batteria è consigliato tenere l'apparecchio spento durante la fase di ricarica.

ACCENSIONE/SPEGNIMENTO

1. Agire sull'interruttore di accensione (1) portandolo in posizione ON per accendere l'apparecchio;
2. Agire sull'interruttore di accensione (2) portandolo in posizione OFF per spegnere l'apparecchio.

REGOLAZIONE VOLUME - FUNZIONE EQ

- Utilizzare i tasti VOL+ e VOL- (7) per regolare il volume;
- Utilizzare i tasti EQ (6) per variare la dinamica audio in riproduzione; sono disponibili 5 pre-equalizzazioni.

FUNZIONAMENTO RADIO (PRESENTE SOLO PER VERSIONI EXPORT)**MEMORIZZAZIONE AUTOMATICA DELLE STAZIONI**

1. Premere il tasto MODE (10), udirete un suono di commutazione e poi l'audio di una stazione radio;
2. Premere il tasto ► II /SCAN (11) per effettuare una ricerca e memorizzazione automatica delle stazioni radio. La ricerca/memorizzazione si fermerà al completamento dell'intera scansione della banda radio. Al termine verrà riprodotta la prima stazione radio memorizzata.

RICHIAMO DELLA STAZIONE MEMORIZZATA

- Premere il tasto ► (9) per passare alla stazione successiva, premere il tasto ◀◀ (8) per passare alla stazione precedente.

Note:

- La ricezione in FM dipende molto dal luogo dove è posto l'apparecchio.
- La vicinanza ad apparecchi TV, lampade al neon o altri elettrodomestici può provocare disturbi nella ricezione di programmi radio, in questo caso allontanare l'apparecchio.

FUNZIONAMENTO BLUETOOTH**ACCOPIAMENTO AI DISPOSITIVI**

1. Posizionare lo speaker vicino al dispositivo Bluetooth da accoppiare e accendere l'apparecchio;
2. Tramite il tasto MODE (10) selezionare la funzione Bluetooth, udirete un suono di notifica;
3. Seguire le istruzioni del vostro dispositivo esterno per effettuare una ricerca dei dispositivi;
4. Cercare lo speaker nominato "XF150KB" e inserire il PIN "0000" se richiesto;
5. Ad accoppiamento avvenuto si avvertirà un suono di notifica.

Nota: L'altoparlante Bluetooth funziona solamente con una connessione alla volta.

COMANDI DISPONIBILI IN MODALITÀ BLUETOOTH

- Premere una volta il tasto ◀◀ (8) per passare al brano precedente; premere una

volta il tasto ►►(9) per passare al brano successivo.

- Premere il tasto ► II /SCAN (11) per mettere in pausa; premerlo nuovamente per riavviare la riproduzione.

COLLEGAMENTO TWS

Tecnologia True Wireless Stereo (TWS).

La tecnologia TWS consente all'utente di effettuare una connessione wireless tra due altoparlanti dello stesso modello e compatibili con la funzione TWS.

Con la connessione TWS, due altoparlanti verranno automaticamente collegati (senza fili) per essere un unico sistema stereo-altoparlante che emette il canale sinistro e destro. La funzione TWS funziona solamente in modalità Bluetooth

COLLEGAMENTO

Avviso: I due altoparlanti devono essere dello stesso modello ed entrambi compatibili con la tecnologia TWS.

1. Disattivare la funzione bluetooth sul telefono o altro dispositivo Bluetooth;
2. Accendere entrambi i diffusori e selezionare su entrambi la modalità "Bluetooth";
3. Tenere premuto il tasto MODE (10) di uno dei diffusori, dopo pochi secondi i due altoparlanti saranno accoppiati (un suono acustico avviserà dell'avvenuto accoppiamento);
4. Attivare il Bluetooth sul telefono o altro dispositivo, ricercare ed accoppiare l'apparecchio esterno all'altoparlante. Dopo la connessione sarà possibile riprodurre musica con il sistema stereo-altoparlante TWS.

Le regolazioni sull'altoparlante principale verranno effettuate simultaneamente anche sull'altro altoparlante. Ad esempio, selezione del brano precedente e successivo, riproduzione e pausa.

Note:

- *In caso di mancato accoppiamento tra i 2 altoparlanti, spegnere entrambi gli apparecchi e ripetere i passi 1, 2 e 3.*
- *La funzione TWS funziona solamente tra diffusori uguali o con altri diffusori che utilizzano lo stesso micro processore o soluzione.*

FUNZIONAMENTO MICRO SD CARD/USB

1. Inserire una scheda Micro SD nella slot (3) o una memoria USB nella presa (4) e accendere l'apparecchio;
2. La riproduzione partirà in automatico;
3. Premere il tasto ◀◀(8) per passare al brano precedente; premere il tasto ►►(9) per passare al brano successivo;
4. Premere il tasto ► II /SCAN (11) per mettere in pausa; ripremere per riavviare la riproduzione;

5. Premere a lungo i tasti ◀◀(8) o ▶▶(9) per retrocedere o avanzare velocemente nella riproduzione.
Rilasciare i tasti per tornare alla normale riproduzione.

EFFETTI DISCO-LIGHT

Ci sono tre diversi effetti luce. Premere il tasto LED (5) per passare da una modalità all'altra. L'ultima modalità di illuminazione utilizzata verrà memorizzata e utilizzata alla successiva accensione dell'altoparlante.

Tenere premuto a lungo il tasto LED (5) per disattivare completamente gli effetti luce.

Nota: *Gli effetti luce non sono attivi in modalità Radio.*

UTILIZZO DEL MICROFONO

1. Collegare il microfono fornito nella presa MIC IN (12);
2. Accendere il microfono dal suo interruttore e parlare.

CARATTERISTICHE TECNICHE

Alimentazione:	Batteria 3.7V 2200mAh ricaricabile tramite alimentatore 5V  1A (non in dotazione)
Altoparlante:	3"
Potenza Totale:	15W
Risposta in frequenza:	100Hz - 20KHz
Distorsione:	≤10%
Rapporto S/N:	≥80db
Potenza max di trasmissione Bluetooth: ..	0,8mW
Frequenza di trasmissione Bluetooth:	2,4GHz
Dimensioni:	160 x 225 x 145 mm
Peso:	867 gr

INFORMATIVA SULLA RIMOZIONE E LO SMALTIMENTO DELLE BATTERIE

Attenzione: l'operazione di rimozione e smaltimento è riservata esclusivamente al personale tecnico specializzato!

1. Rimuovere le viti che fissano il pannello superiore dei comandi;
2. Estrarre il pannello dei comandi;
3. Estrarre il connettore e rimuovere la batteria dal suo alloggiamento.

Qualunque sia il tipo di batteria esaurita, essa non deve essere gettata tra i rifiuti domestici, nel fuoco o nell'acqua. Ogni tipo di batteria esaurita deve essere riciclata oppure smaltita presso gli appositi centri raccolta dedicati.



INFORMAZIONI AGLI UTENTI ai sensi del Decreto Legislativo N°49 del 14 Marzo 2014

“Attuazione della Direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)”

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura integra dei componenti essenziali giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno, oppure 1 a zero per le apparecchiature aventi lato maggiore inferiore a 25cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dimessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al D.Lgs n. Decreto Legislativo N°49 del 14 Marzo 2014.

USAGE NOTES

- Listen at high volume for long periods of time, may damage your hearing.
- Avoid placing the player:
 - Near magnetic fields.
 - Near any heat sources such as heaters and stoves.
 - In very damp places like bathrooms, swimming pools, etc...
 - In very dusty places.
 - In places subject to strong vibrations.
- Place the appliance so that its sides there is always enough room for free air circulation (at least 5cm).
- If liquids penetrate into the appliance immediately disconnect the plug from the wall socket and set the appliance to your nearest authorised TREVI Service Centre.
- Always check before charging, power cables and connection are installed properly.
- No naked sources, such as lighted candles, should be placed on this.
- The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing water and no object filled with water, such as vases, should be placed on the unit.
- Keep this manual for future reference.

CARE AND MAINTENANCE

For cleaning it is recommended to use a soft, slightly damp cloth. Avoid solvents or abrasive substances.

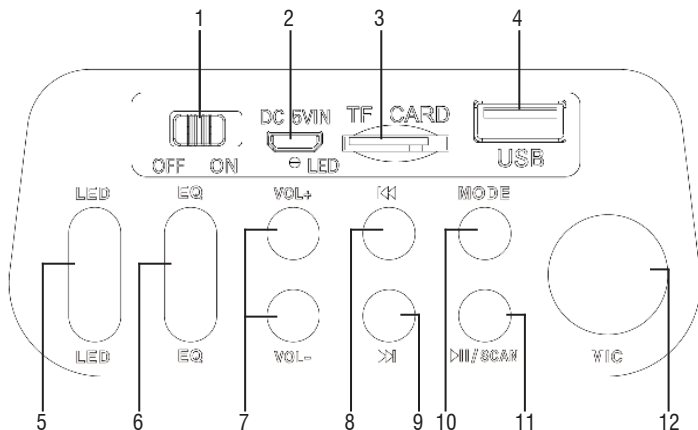
IMPORTANT

The construction of this device guarantees long flawless operation. However, if come some problem, you should consult your nearest authorized service center.

TREVI pursues a policy of continuous research and development. Therefore, the products may show different characteristics from those described.

WARNING FOR A CORRECT USE OF RECHARGEABLE BATTERY

- Recharge the battery in an ambient temperature between 5°C and 35°C.
- Don't recharge more than the suitable period to prevent the risk of overheating and burst.
- Recharging the battery over the suitable period or an extended period of inactivity may reduce battery duration.
- Rechargeable battery is liable to wear and tear and its performance will reduce gradually.
- To extend the duration of the battery use it when is completely charged up to the complete discharging, then recharge it fully before use it again. Recharge a battery not completely consumed, will result a reduced duration. In this case, repeat the full charging/discharging cycle many times.
- Avoid recharge the battery for the whole night.



1. ON/OFF button
2. Micro USB Charging port 5V $\equiv$ and charging led indicator
3. Micro SD (TF) card slot
4. USB slot
5. LED button, RGB light mode/ Long-press can close or open the light
6. EQUALIZER mode: Normal/Pop/Rock/Jazz/Country
7. VOL+/VOL - button
8. $\ll$ button, previous track
9. $\gg$ button, next track
10. Speaker MODE button (Mode1: Blue-Connect; Mode2: FM; Mode3: USB/TF)/ Long-press to connected the TWS
11. $\blacktriangleright \parallel$ /SCAN button, (Auto search in FM mode)/ Long-press the button can connected or disconnected the Blue-Connect
12. MIC port

BATTERY RECHARGE

1. Plug the USB cable into the speaker's charging port (2) and connect to the power adaptor 5V $\equiv$ 1A (not supplied);
2. The RED LED indicator on panel will be lit when the unit is charging. When it full the RED LED light will close.

In case of sudden shutdown or abnormal operation of the appliance, proceed with the complete recharging of the battery.

Note: For a good battery life it is recommended to keep the device switched off during the charging phase.

POWER ON/OFF

1. Turn the switch (1) to the ON position to turn on the appliance.
2. Turn the switch (1) to the OFF position to switch off the appliance.

VOLUME ADJUSTMENT - EQ FUNCTION

- Use the VOL + and VOL - buttons (7) to adjust the volume;
- There are five different EQ modes. Press EQ button (6) to switch between different EQ modes, such as Normal/ Pop/ Rock/ Jazz/ Country

FM RADIO

Press ► II /SCAN button (11) to search FM channels automatically. This operation will scan all FM stations and Pre-record them to memory. The scan procedure will take several minutes and cannot be interrupted.

Once completed, press ◀◀ button (8) or ▶▶ button (9) to be previous track or next track, press VOL+ or VOL - button (7) to increase or decrease the Volume.

BLUETOOTH**PAIRING**

1. Place the speaker near the Bluetooth device to be paired and turn on the device;
2. Using the MODE button (10) select the Bluetooth function, you will hear a notification sound;
3. Follow the instructions of your external device to search for devices;
4. Search for the speaker named "XF150KB" and enter the PIN "0000" if requested;
5. After pairing, you will hear a notification sound.

Note: The Bluetooth speaker only works with one connection at a time.

CONTROLS AVAILABLE IN BLUETOOTH MODE

- Press ◀◀ button (8) once to go to the previous track; press ▶▶ button (9) once to go to the next track.
- Press ► II /SCAN button (11) to pause; press it again to restart playback.

XF 150 KB TWS

Two the same model speakers can be connected to one wireless device at the same time. First, turn the speakers on, then choose one unit and long press its MODE button (10) for several seconds; then you will hear the sound of "Ding" to indicate that the two units have paired successfully. Please ensure before pairing that the two units are not connected with other devices.



USB/TF CARD

1. Insert the USB flash memory or TF card into the USB/TF slot, the speaker box will read the MP3 format music automatically;
2. Press ► || /SCAN button to Play/Pause;
3. Press ◀◀ button (8) or ▶▶ button (9) to be previous track or next track;
4. Press VOL+ or VOL - button (7) to increase or decrease the Volume.

Note: The memory size of USB/TF card devices which can be supported up to 32GB.

DISCO-LIGHT EFFECTS

There are three different RGB light modes. Short press LED button (5) to switch between different RGB modes. The last used RGB light mode will be stored in the speaker memory before switching it off, and it will be restored once the speaker unit is powered on the following time. Long-press the LED button (5) can switch ON/OFF the light.

USE OF THE MICROPHONE

Connect the supplied microphone to the MIC IN socket (12) and use the switch on the handle to switch it On.

TECHNICAL FEATURES

Power supply:	Rechargeable battery 3.7V 2200mAh via 5V  1A power supply
Speaker:	3"
Total power:	15W
Frequency response:	100Hz - 20KHz
Distortion:	≤10%
S/N ratio:	≥80db
FM range:	87.5 - 108MHz
Max power transmission Bluetooth:	0.8mW
Bluetooth transmission frequency:	2.4GHz
Dimensions:	160 x 225 x 145 mm
Weight:	867 gr

INFORMATION ON THE REMOVAL AND DISPOSAL OF BATTERIES

Attention: the removal and disposal operation is reserved exclusively for specialized technical personnel!

1. Remove the screws that secure the front control panel;
2. Remove the control panel;
3. Remove the connector and remove the battery from its housing.

Whatever the type of exhausted battery, it must not be thrown in the household waste, in the fire or in the water. Each type of exhausted battery must be recycled or disposed of in the appropriate dedicated collection centers.



Precautions for correct disposal of the product.

The symbol shown on the equipment indicates that waste must be disposed of in "separate collection" and so the product must not be disposed of together with urban waste.

The user must take the product to special "separate waste collection centres" provided by local government, or deliver it to the retailer against the purchase of a new product.

Separate collection of waste and subsequent treatment, recycling and disposal operations promotes the production of equipment with recycled materials and limits negative effects on the environment and on health caused by improper handling of waste.

Illegal disposal of the product leads to the enforcement of administrative penalties.

NOTES D'EMPLOI

- Ne pas écouter à un volume trop élevé à plusieurs reprises. Cela pourrait endommager votre ouïe.
- Éviter de placer le lecteur:
 - Près de champs magnétiques.
 - Près de sources de chaleur comme des radiateurs et des poêles.
 - Dans des endroits très humides comme les salles de bains, les piscines, etc.
 - Dans des endroits très poussiéreux.
 - Dans des endroits exposés à de fortes vibrations.
- Placer l'appareil de sorte qu'il y ait toujours assez d'espace sur ses côtés pour laisser circuler librement l'air (au moins 5cm).
- Si des liquides pénètrent à l'intérieur de l'appareil, débranchez-le immédiatement et amenez-le au centre d'assistance agréé TREVI le plus proche.
- Contrôlez toujours, avant de recharger l'appareil, que les câbles d'alimentation et les câbles de connexion sont correctement installés.
- Aucune source nue, telle que des bougies allumées, doivent être placés sur ce point.
- L'appareil ne doit pas être exposé à des gouttes ou éclaboussures d'eau et aucun objet rempli d'eau, tels que des vases, doit être placé sur l'appareil.
- Conservez ce manuel pour référence future.

MANIEMENT ET ENTRETIEN

Pour le nettoyage, il est conseillé d'utiliser un chiffon doux, légèrement humide. Évitez l'emploi de solvants ou de substances abrasives.

IMPORTANT

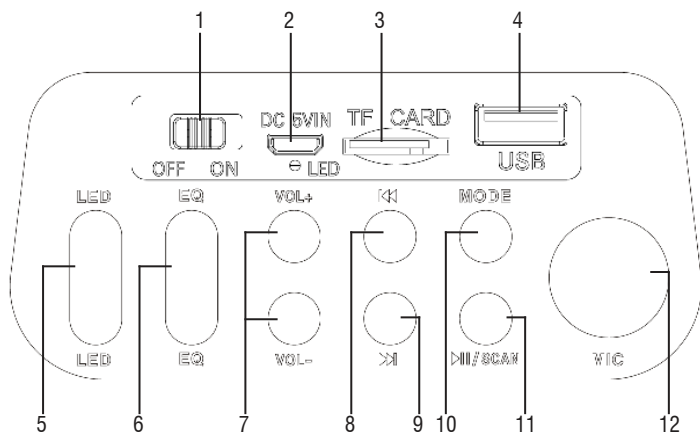
La bonne fabrication de cet appareil garantit un fonctionnement parfait pour une longue période. Si toutefois quelques inconvénients devaient se présenter, adressez-vous au Centre d'Assistance agréé le plus proche.

TREVI poursuit une politique de recherche et de développement continus. C'est pourquoi ses produits peuvent présenter des caractéristiques différentes par rapport à celles qui sont décrites.

AVERTISSEMENT RELATIF À L'UTILISATION ADÉQUATE DE LA BATTERIE RECHARGEABLE

- Rechargez la batterie à une température comprise entre 5°C et 35°C.
- Ne prolongez pas le rechargement au-delà des délais indiqués afin d'éviter les risques de surchauffe et d'explosion.
- La recharge au-delà des délais indiqués ou une période d'inactivité prolongée peut réduire la durée de vie de la batterie.
- La batterie rechargeable est soumise à l'usure et sa capacité diminue petit à petit.
- Pour prolonger la durée de vie de la batterie, utilisez-la lorsqu'elle est complètement rechargée jusqu'à un déchargement complet. En d'autres termes, rechargez complètement la batterie avant de l'utiliser à nouveau.
- Évitez de maintenir la batterie chargée pendant la nuit.

CONTRÔLES ET DESCRIPTION LIENS



1. Interruptor ON/OFF, marche/ arrêt
2. Port de charge micro USB 5V $\equiv$ et indicateur LED de charge
3. Emplacement pour carte Micro SD (TF)
4. Port USB
5. Bouton LED, mode d'éclairage RVB/ Un appui long peut fermer ou ouvrir la lumière
6. Bouton EQ: Mode EQUALIZER: Normal/ Pop/ Rock/ Jazz/ Country
7. Bouton VOL+/ VOL -
8. Bouton $\ll$, piste précédente
9. Bouton $\gg$ button, piste suivante
10. Bouton MODE: (Mode1: Blue-Connect; Mode2: FM; Mode3: USB/TF)/ Appuyez longuement pour connecter le TWS
11. Bouton $\blacktriangleright \parallel$ /SCAN, (Recherche automatique en mode FM)/ Appuyez longuement sur le bouton pour connecter ou déconnecter le Blue-Connect
12. Prise MIC

RECHARGE DE BATTERIE

1. Branchez le câble USB dans le port de charge de l'enceinte (2) et connectez-le à l'adaptateur secteur 5V $\equiv$ 1A (non fourni);
2. L'indicateur LED ROUGE sur le panneau s'allumera lorsque l'unité est en charge. Lorsqu'il est plein, le voyant LED ROUGE se fermera.

En cas d'arrêt brutal ou de fonctionnement anormal de l'appareil, procédez à la recharge complète de la batterie.

Remarque: pour une bonne durée de vie de la batterie, il est recommandé de laisser l'appareil éteint pendant la phase de charge.

MARCHE / ARRÊT

1. Mettez l'interrupteur (1) sur ON pour allumer l'appareil.
2. Mettez l'interrupteur (1) sur OFF pour éteindre l'appareil.

RÉGLAGE DU VOLUME - FONCTION EQ

- Utilisez les boutons VOL + et VOL - (7) pour régler le volume;
- Il existe cinq modes d'égalisation différents. Appuyez sur le bouton EQ (6) pour basculer entre les différents modes d'égalisation, tels que Normal/ Pop/ Rock/ Jazz/ Country.

RADIO FM

Appuyez sur le bouton ► || /SCAN (11) pour rechercher automatiquement les chaînes FM.

Cette opération recherchera toutes les stations FM et les pré-enregistrera dans la mémoire.

La procédure d'analyse prendra plusieurs minutes et ne peut pas être interrompue.

Une fois terminé, appuyez sur le bouton ◀◀ (8) ou bouton ▶▶ (9) pour être la piste précédente ou la piste suivante, appuyez sur le bouton VOL+ ou VOL - (7) pour augmenter ou diminuer le volume.

BLUETOOTH

APPARIEMENT

1. Placez le haut-parleur près de l'appareil Bluetooth à jumeler et allumez l'appareil;
2. À l'aide du bouton MODE (10) sélectionnez la fonction Bluetooth, vous entendrez un son de notification;
3. Suivez les instructions de votre appareil externe pour rechercher des appareils;
4. Recherchez le haut-parleur nommé "XF150KB" et entrez le code PIN "0000" si demandé;
5. Après l'appairage, vous entendrez un son de notification.

Remarque: le haut-parleur Bluetooth ne fonctionne qu'avec une connexion à la fois.

COMMANDES DISPONIBLES EN MODE BLUETOOTH

- Appuyez une fois sur le bouton ◀◀ (8) pour revenir à la piste précédente; appuyez une fois sur le bouton ▶▶ (9) pour passer à la piste suivante.
- Appuyez sur le bouton ► || /SCAN (11) pour faire une pause; appuyez à nouveau pour redémarrer la lecture.

TWS

Deux haut-parleurs du même modèle peuvent être connectés à un appareil sans fil en même temps. Tout d'abord, allumez les haut-parleurs, puis choisissez une unité et appuyez longuement sur son bouton MODE (10) pendant plusieurs secondes; alors vous entendrez le son de "Ding" pour indiquer que les deux unités se sont jumelées avec succès. Veuillez vous assurer avant l'appairage que les deux unités ne sont pas connectées à d'autres appareils.

USB/TF CARTE

1. Insérez la mémoire flash USB ou la carte TF dans la fente USB/TF, le boîtier du haut-parleur lira automatiquement la musique au format MP3;
2. Appuyez sur le bouton ► || /SCAN (11) pour lire/mettre en pause;
3. Appuyez sur le bouton ◀◀ (8) ou bouton ▶▶ (9) pour être la piste précédente ou la piste suivante;
4. Appuyez sur le bouton VOL+ ou VOL- (7) pour augmenter ou diminuer le volume.

Remarque: la taille de la mémoire des périphériques à carte USB/TF pouvant être prise en charge jusqu'à 32 GB.

EFFETS DISCO-LUMINEUX

Il existe trois modes d'éclairage RVB différents. Appuyez brièvement sur le bouton LED (5) pour basculer entre les différents modes RVB. Le dernier mode d'éclairage RVB utilisé sera stocké dans la mémoire du haut-parleur avant de l'éteindre, et il sera restauré une fois que le haut-parleur sera allumé la fois suivante. Appuyez longuement sur le bouton LED (5) pour allumer/éteindre la lumière.

UTILISATION DU MICROPHONE

Connectez le microphone fourni à la prise MIC IN (12) et utilisez l'interrupteur sur la poignée pour l'allumer.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Alimentation:	Batterie rechargeable 3.7V 2200mAh par alimentation 5V --- 1A
Haut-parleur:	3"
Puissance totale:	15W
Réponse en fréquence:	100Hz - 20KHz
Distorsion:	≤10%
Rapport S/B:	≥80db
Gamme FM:	87,5 - 108 MHz
Puissance max. de transmis. Bluetooth:	0.8mW
Fréquence de transmission Bluetooth:	2,4 GHz
Dimensions:	160 x 225 x 145 mm
Poids:	867 gr

INFORMATIONS SUR LE RETRAIT ET LA MISE AU REBUT DES BATTERIES

Attention: l'opération d'enlèvement et d'élimination est exclusivement réservée au personnel technique spécialisé!

1. Retirez les vis qui fixent le panneau de commande avant;
2. Retirez le panneau de commande;
3. Retirez le connecteur et retirez la batterie de son logement.

Quel que soit le type de batterie épuisée, elle ne doit pas être jetée dans les ordures ménagères, au feu ou dans l'eau. Chaque type de batterie épuisée doit être recyclée ou éliminée dans les centres de collecte dédiés appropriés.



Recommandations pour l'élimination correcte du produit.

Le symbole figurant sur l'appareil indique que le produit fait l'objet d'une "collecte séparée". C'est pourquoi, le produit ne doit pas être éliminé avec les déchets urbains.

L'utilisateur doit remettre le produit auprès de "décharges spécialisées de collecte séparée" prévues par les autorités locales, ou bien le rendre au revendeur quand il achètera un nouvel appareil équivalent.

La collecte séparée du produit et les opérations successives de traitement, recyclage et élimination favorisent la production d'appareils composés par des matériaux recyclés ainsi que permettent d'éviter des effets négatifs sur l'environnement et sur la santé des personnes suite à une gestion impropre du déchet. Toute élimination abusive du produit entraîne l'application de sanctions administratives.

GEBRAUCHSHINWEISE

- Nicht für längere Zeit bei hoher Lautstärke Musik hören. Dies könnte zu Hörschäden führen.
- Das Gerät sollte nicht in folgenden Bereichen aufgestellt werden:
 - in der Nähe von Magnetfeldern.
 - in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern und Öfen.
 - in sehr feuchten Räumen wie Badezimmern, Schwimmbädern, usw.
 - in sehr staubigen Räumen.
 - An Orten, die starken Schwingungen ausgesetzt sind.
- Das Gerät sollte so aufgestellt werden, dass auf den Seiten jeweils genügend Raum verbleibt, um eine freie Luftzirkulation zu gewährleisten (mindestens 5 cm).
- Sollten Flüssigkeiten ins Innere des Geräts eindringen, den Stecker unverzüglich von der Steckdose abziehen und das Gerät zur nächstgelegenen autorisierten TREVI-Kundendienststelle bringen.
- Vor der Aufladung des Geräts ist stets sicherzustellen, dass Netzkabel und Anschlusskabel korrekt installiert sind.
- Keine offenen Quellen, wie zum Beispiel brennende Kerzen, auf diese platziert werden.
- Das Gerät darf nicht Tropf- oder Spritzwasser und kein Objekt mit Wasser, wie Vasen, auf dem Gerät platziert werden.
- Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen.

PFLEGE UND WARTUNG

Für die Reinigung wird die VeSKIP-endung eines leicht angefeuchteten, weichen Tuchs empfohlen. Der Einsatz von Lösungsmitteln oder scheuernden Substanzen sollte vermieden werden.

WICHTIG

Der fachgerechte Bau dieses Geräts gewährleistet langfristig einen einwandfreien Betrieb. Sollten dennoch Betriebsstörungen auftreten, wenden Sie sich bitte an die nächstgelegene autorisierte Kundendienststelle.

TREVI verfolgt eine Politik ständiger Forschung und Weiterentwicklung. Die Produkte können daher andere als die beschriebenen Eigenschaften aufweisen.

HINWEISE FÜR DEN KORREKTEN GEBRAUCH DER AUFLADBAREN

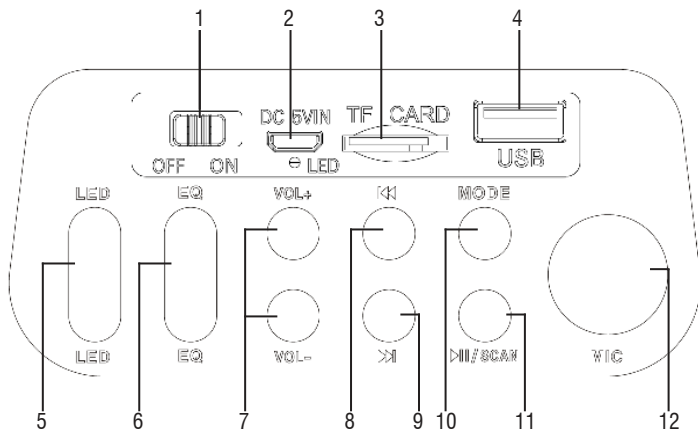
BATTERIE

- Die Ladung der Batterie sollte bei einer Temperatur zwischen 5°C und 35°C erfolgen.
- Die Ladezeit sollte die angegebenen Zeiten nicht überschreiten, um die Gefahr der Überhitzung und Explosion zu vermeiden.
- Die Batterie sollte nicht für einen Zeitraum von mehr als 64 hinaus oder eine längere Nichtbenutzung können deren Lebensdauer reduzieren.



- Die aufladbare Batterie ist ein Verschleißteil, ihre Ladekapazität reduziert sich allmählich.
- Um die Lebensdauer der Batterie zu erhöhen, sollte diese stets komplett aufgeladen und vollständig entleert werden. Vor der erneuten Benutzung sollte sie wieder komplett aufgeladen werden. Wird eine nicht vollständig entleerte Batterie aufgeladen, so wird deren Lebensdauer reduziert. In diesem Falle sollte der Vorgang der vollständigen Ladung/Entleerung mehrmals wiederholt werden.
- Der Ladevorgang über die ganze Nacht sollte vermieden werden.

BESCHREIBUNG LINKS UND STEUERELEMENTEN



1. EIN/AUS-Taste
2. Micro USB-Ladeanschluss 5V und Lade-LED-Anzeige
3. Micro SD (TF) Kartensteckplatz
4. USB-Steckplatz
5. LED-Taste, RGB-Lichtmodus/ Langes Drücken kann das Licht schließen oder öffnen
6. EQ-Taste. EQUALIZER-Modus: Normal/ Pop/ Rock/ Jazz/ Country
7. VOL+ / VOL - Taste
8. << Taste, vorheriger Titel
9. >> Taste, nächster Titel
10. MODE-Taste (Mode1: Blue-Connect; Mode2: FM; Mode3: USB/TF)/ Lange drücken, um die TWS zu verbinden
11. >||| /SCAN-Taste, (Auto-Suche im FM-Modus)/Durch langes Drücken der Taste kann Blue-Connect verbunden oder getrennt werden
12. Mikrofoneingang

BATTERIE AUFLADEN

1. Stecken Sie das USB-Kabel in den Ladeanschluss des Lautsprechers (2) und verbinden Sie es mit dem Netzteil 5V $\equiv$ 1A (nicht mitgeliefert);
2. Die ROTE LED-Anzeige auf dem Bedienfeld leuchtet, wenn das Gerät aufgeladen wird. Wenn es voll ist, wird das ROTE LED-Licht geschlossen.

Fahren Sie im Falle eines plötzlichen Herunterfahrens oder eines abnormalen Betriebs des Geräts mit dem vollständigen Aufladen des Akkus fort.

Hinweis: Für eine gute Akkulaufzeit wird empfohlen, das Gerät während der Ladephase ausgeschaltet zu lassen.

EINSCHALTEN/ AUSSCHALTEN

1. Drehen Sie den Schalter (1) in die Position ON, um das Gerät einzuschalten.
2. Drehen Sie den Schalter (1) in die Position OFF, um das Gerät auszuschalten.

LAUTSTÄRKEREINSTELLUNG - EQ-FUNKTION

- Verwenden Sie die Tasten VOL + und VOL - (7), um die Lautstärke einzustellen;
- Es gibt fünf verschiedene EQ-Modi. Drücken Sie die EQ-Taste (6), um zwischen verschiedenen EQ-Modi zu wechseln, wie z. B. Normal/Pop/Rock/Jazz/Country.

UKW-RADIO

Drücken Sie die Taste ► **II** /SCAN (11), um FM-Kanäle automatisch zu suchen. Dieser Vorgang scannt alle UKW-Sender und zeichnet sie vorab im Speicher auf. Der Scanvorgang dauert mehrere Minuten und kann nicht unterbrochen werden.

Wenn Sie fertig sind, drücken Sie die Taste **II** (8) oder Taste **III** (9) um zum vorherigen oder nächsten Titel zu wechseln, drücken Sie die Taste VOL+ oder VOL - (7), um die Lautstärke zu erhöhen oder zu verringern.

BLUETOOTH

PAARUNG

1. Platzieren Sie den Lautsprecher in der Nähe des zu koppelnden Bluetooth-Geräts und schalten Sie das Gerät ein;
2. Wählen Sie mit der MODE-Taste (10) die Bluetooth-Funktion, Sie hören einen Benachrichtigungston;
3. Folgen Sie den Anweisungen Ihres externen Geräts, um nach Geräten zu suchen;
4. Suchen Sie nach dem Lautsprecher mit dem Namen "XF150KB" und geben Sie bei Aufforderung die PIN "0000" ein;
5. Nach dem Pairing hören Sie einen Benachrichtigungston.

Hinweis: Der Bluetooth-Lautsprecher funktioniert nur mit einer Verbindung gleichzeitig.

IM BLUETOOTH-MODUS VERFÜGBARE STEUERUNGEN

- Drücken Sie einmal die Taste ◀◀ (8), um zum vorherigen Titel zu gelangen; Drücken Sie einmal die Taste ▶▶ (9), um zum nächsten Titel zu wechseln.
- Drücken Sie die Taste ▶ || /SCAN (11), um zu pausieren; drücken Sie sie erneut, um die Wiedergabe fortzusetzen.

TWS

Zwei Lautsprecher des gleichen Modells können gleichzeitig mit einem drahtlosen Gerät verbunden werden. Schalten Sie zuerst die Lautsprecher ein, wählen Sie dann ein Gerät und drücken Sie einige Sekunden lang die MODE-Taste (10); dann hören Sie den Ton von "Ding", um anzuzeigen, dass die beiden Geräte erfolgreich gekoppelt wurden. Bitte stellen Sie vor dem Pairing sicher, dass die beiden Geräte nicht mit anderen Geräten verbunden sind.

USB/TF-KARTE

1. Stecken Sie den USB-Flash-Speicher oder die TF-Karte in den USB /TF-Steckplatz, die Lautsprecherbox liest die Musik im MP3-Format automatisch;
2. Drücken Sie die ▶ || /SCAN-Taste zum Abspielen/Pause;
3. Drücken Sie die Taste ◀◀ (8) oder Taste ▶▶ (9), um zum vorherigen oder nächsten Titel zu wechseln;
4. Drücken Sie die Taste VOL+ oder VOL - (7), um die Lautstärke zu erhöhen oder zu verringern.

Hinweis: Die Speichergröße von USB/TF-Kartengeräten, die bis zu 32GB unterstützt werden können.

DISCO-LIGHT-EFFEKTE

Es gibt drei verschiedene RGB-Lichtmodi. Drücken Sie kurz die LED-Taste (5), um zwischen verschiedenen RGB-Modi zu wechseln. Der zuletzt verwendete RGB-Lichtmodus wird vor dem Ausschalten im Lautsprecherspeicher gespeichert und wird wiederhergestellt, wenn die Lautsprechereinheit zum nächsten Mal eingeschaltet wird. Durch langes Drücken der LED-Taste (5) kann das Licht ein- und ausgeschaltet werden.

VERWENDUNG DES MIKROFONS

Schließen Sie das mitgelieferte Mikrofon an die MIC IN-Buchse (12) an und schalten Sie es mit dem Schalter am Griff ein.

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Stromversorgung:	Akku 3.7V 2200mAh bei 5V  1A Netzteil
Lautsprecher:	3"
Gesamtleistung:	15W
Frequenzgang:	100Hz - 20KHz
Verzerrung:	≤10%
S/N-Verhältnis:	≥80db
UKW-Bereich:	87,5 - 108 MHz
Maximale Sendeleistung Bluetooth:	0,8 mW
Bluetooth Übertragungsfrequenz:	2,4 GHz
Abmessungen:	160 x 225 x 145 mm
Gewicht:	867 gr

INFORMATIONEN ZUR ENTFERNUNG UND ENTSORGUNG VON BATTERIEN

Achtung: Der Entnahme- und Entsorgungsvorgang ist ausschließlich Fachpersonal vorbehalten!

1. Entfernen Sie die Schrauben, mit denen das vordere Bedienfeld befestigt ist;
 2. Entfernen Sie das Bedienfeld;
 3. Entfernen Sie den Stecker und nehmen Sie den Akku aus seinem Gehäuse.
- Unabhängig von der Art der verbrauchten Batterie darf sie nicht in den Hausmüll, ins Feuer oder ins Wasser geworfen werden. Jede Art von verbrauchter Batterie muss recycelt oder in den entsprechenden Sammelstellen entsorgt werden.



Hinweise zur ordnungsgemäßen Entsorgung des Produkts

Das auf dem Gerät angebrachte Symbol weist darauf hin, dass das Altgerät "getrennt zu sammeln" ist und das Produkt daher nicht zusammen mit dem Gemeindeabfall entsorgt werden darf.

Der Benutzer muss das Produkt zu den entsprechenden, von der Gemeindeverwaltung eingerichteten "Wertstoffsammelstellen" bringen oder dem Händler beim Kauf eines neuen Produkts übergeben.

Die getrennte Müllsammlung und anschließende Aufbereitung, Wiederverwertung und Entsorgung fördern die Herstellung von Geräten unter Verwendung wiederverwerteter Materialien und vermindern die negativen Auswirkungen auf die Umwelt und Gesundheit in Folge einer falschen Müllverwaltung. Die widerrechtliche Entsorgung des Produkts führt zur Auferlegung von Verwaltungsstrafen.

NOTAS DE USO

- No escuche teniendo el volumen alto por mucho tiempo, puede dañar su oído.
- Evite colocar el reproductor:
 - cerca de campos magnéticos.
 - cerca de fuentes de calor, como radiadores y estufas.
 - en lugares muy húmedos, como cuartos de baño, piscinas, etc.
 - en lugares muy polvorientos.
 - en lugares sujetos a fuertes vibraciones.
- Coloque el aparato de manera que a sus lados haya siempre suficiente espacio para la libre circulación de aire (por lo menos 5 cm).
- En caso de que penetren líquidos en el interior del aparato, desconecte inmediatamente el enchufe de la toma de corriente y lleve el aparato al centro de asistencia autorizado TREVI más cercano.
- Antes de cargar el aparato, compruebe siempre que los cables de alimentación y de conexión estén instalados correctamente.
- No hay fuentes abiertas, tales como velas encendidas, se deben colocar en esto.
- El aparato no debe exponerse a goteos o salpicaduras de agua y ningún objeto lleno de líquido, como un jarrón, debe ser colocado en la unidad.
- Conserve este manual para futuras referencias.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

Para efectuar la limpieza, se aconseja utilizar un paño suave y ligeramente humedecido. Evite el uso de disolventes o sustancias abrasivas.

IMPORTANTE

La buena construcción del aparato garantiza su perfecto funcionamiento durante mucho tiempo. Si se presentase algún inconveniente, es oportuno consultar al Centro de Asistencia autorizado más cercano.

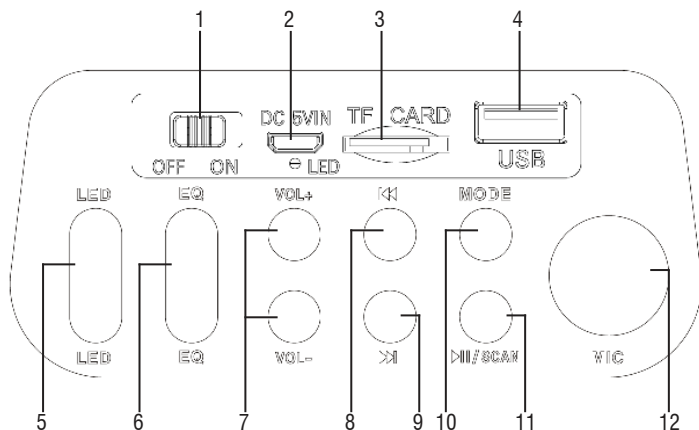
TREVI cultiva una política de investigación y desarrollo continuos. Por consiguiente, los productos pueden presentar características distintas a las descritas.

ADVERTENCIA PARA LA CORRECTA UTILIZACIÓN DE LA BATERÍA RECARGABLE

- Recargue la batería a una temperatura de entre 5°C y 35°C.
- No cargue la batería más del tiempo indicado para evitar riesgos de explosión o sobrecalentamiento.
- No cargue la batería durante más de 4 horas.
- Un tiempo de recarga superior al tiempo indicado o un período prolongado de inactividad pueden reducir la duración de la batería.
- La batería recargable está sujeta a desgaste y su capacidad disminuye gradualmente.
- Para prolongar la duración de la batería, utilícela cuando está totalmente cargada hasta agotarla por completo. Cárguela completamente de nuevo antes de volver a utilizarla.

Si se carga una batería no completamente agotada, se reduce su duración. En ese caso, repita el ciclo de carga/descarga completa más veces.
Evite cargar la batería durante toda la noche.

CONTROLES Y DESCRIPCIÓN ENLACES



1. Botón ENCENDIDO/APAGADO
2. Puerto de carga USB Mirco 5V $\equiv$ e indicador LED de carga
3. Ranura para tarjeta Micro SD (TF)
4. Ranura USB
5. Botón LED, modo de luz RGB/Pulsación larga para cerrar o abrir la luz
6. Modo ECUALIZADOR: Normal/ Pop/ Rock/ Jazz/ Country
7. Botón VOL + /VOL -
8. ◀▶ botones, pista anterior
9. ▶▶ botón, pista siguiente
10. Botón MODO de altavoz (Modo1: Conexión azul; Modo2: FM; Modo3: USB/TF) / Mantenga pulsado para conectar el TWS
11. Botón ▶ || /SCAN, (búsqueda automática en modo FM)/ Mantenga pulsado el botón para conectar o desconectar el Blue-Connect
12. Puerto MIC

RECARGA DE LA BATERIA

1. Enchufe el cable USB en el puerto de carga del altavoz (2) y conéctelo al adaptador de corriente 5V $\equiv$ 1A (no incluido);
2. El indicador LED ROJO en el panel se iluminará cuando la unidad se esté cargando. Cuando esté lleno, la luz LED ROJO se cerrará.

En caso de apagado repentino o funcionamiento anormal del aparato, proceda con la recarga completa de la batería.

Nota: para una buena duración de la batería, se recomienda mantener el dispositivo apagado durante la fase de carga.

ENCENDIDO/ APAGADO

1. Gire el interruptor (1) a la posición ON para encender el aparato.
2. Gire el interruptor (1) a la posición de OFF para apagar el aparato.

AJUSTE DE VOLUMEN - FUNCIÓN EQ

- Utilice los botones VOL + y VOL - (7) para ajustar el volumen;
- Hay cinco modos de ecualización diferentes. Presione el botón EQ (6) para cambiar entre diferentes modos de EQ, como Normal/ Pop/ Rock/ Jazz/ Country.

RADIO FM

Presione el botón ► II /SCAN (11) para buscar canales FM automáticamente. Esta operación escaneará todas las emisoras de FM y las pregrabará en la memoria. El procedimiento de escaneo tomará varios minutos y no se puede interrumpir.

Una vez completado, presione el botón ◀◀ (8) o el botón ▶▶ (9) para ir a la pista anterior o la siguiente, presione el botón VOL + o VOL - (7) para aumentar o disminuir el volumen.

BLUETOOTH

EMPAREJAMIENTO

1. Coloque el altavoz cerca del dispositivo Bluetooth a emparejar y encienda el dispositivo;
2. Usando el botón MODE (10) seleccione la función Bluetooth, escuchará un sonido de notificación;
3. Siga las instrucciones de su dispositivo externo para buscar dispositivos;
4. Busque el altavoz llamado "XF150KB" e ingrese el PIN "0000" si se le solicita;
5. Después de la vinculación, escuchará un sonido de notificación.

Nota: el altavoz Bluetooth solo funciona con una conexión a la vez, la conexión no se puede interrumpir durante el funcionamiento normal.

CONTROLES DISPONIBLES EN MODO BLUETOOTH

- Presione el botón ◀◀ (8) una vez para ir a la pista anterior; presione el botón ▶▶ (9) una vez para ir a la siguiente pista.
- Presione el botón ► II /SCAN (11) para pausar; presiónelo de nuevo para reiniciar la reproducción.

TWS

Se pueden conectar dos altavoces del mismo modelo a un dispositivo inalámbrico al mismo tiempo. Primero, encienda los parlantes, luego elija una

unidad y mantenga presionado su botón MODE (10) durante varios segundos; luego escuchará el sonido de "Ding" para indicar que las dos unidades se han emparejado con éxito. Antes de emparejar, asegúrese de que las dos unidades no estén conectadas con otros dispositivos.

TARJETA TF/ USB

1. Inserte la memoria flash USB o la tarjeta TF en la ranura USB/TF, la caja del altavoz leerá la música en formato MP3 automáticamente;
2. Presione el botón ► || /SCAN (11) para reproducir/ pausar;
3. Presione el botón ◀◀ (8) o el botón ▶▶ button (9) para ir a la pista anterior o la siguiente;
4. Presione el botón VOL + o VOL - (7) para aumentar o disminuir el volumen.

Nota: El tamaño de la memoria de los dispositivos de tarjeta USB/TF que pueden admitirse hasta 32 GB.

EFFECTOS DISCO-LIGHT

Hay tres modos de luz RGB diferentes. Presione brevemente el botón LED (5) para cambiar entre diferentes modos RGB. El último modo de luz RGB utilizado se almacenará en la memoria del altavoz antes de apagarlo, y se restaurará una vez que se encienda la unidad de altavoz la siguiente vez. Mantenga presionado el botón LED (5) para encender/ apagar la luz.

USO DEL MICRÓFONO

Conecte el micrófono suministrado a la toma MIC IN (12) y utilice el interruptor del asa para encenderlo.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Fuente de alimentación:	 batería recargable de 3.7V 2200mAh a través de fuente de alimentación 5V --- 1A
Altavoz:	 3"
Potencia total:	 15W
Respuesta de frecuencia:	 100Hz - 20KHz
Distorsión:	 ≤10%
Relación S/N:	 ≥80db
Rango de FM:	 87.5 - 108MHz
Máx potencia de transmis. Bluetooth:	 0.8mW
Frecuencia de transmis. de Bluetooth:	 2.4GHz
Dimensiones:	 160 x 225 x 145 mm.
Peso:	 867 gr

INFORMACIÓN SOBRE LA EXTRACCIÓN Y ELIMINACIÓN DE LAS BATERÍAS

Atención: la operación de extracción y eliminación está reservada exclusivamente a personal técnico especializado.

1. Quite los tornillos que aseguran el panel de control frontal;
2. Retire el panel de control;
3. Retire el conector y retire la batería de su alojamiento.

Cualquiera que sea el tipo de batería agotada, no debe arrojarse a la basura doméstica, al fuego ni al agua. Cada tipo de batería agotada debe reciclarse o desecharse en los centros de recolección dedicados apropiados.



■ Advertencias para la correcta eliminación del producto.

El símbolo que aparece en el aparato indica que el residuo debe ser objeto de "recogida selectiva" por tanto el producto no se debe eliminar junto con residuos urbanos.

El usuario deberá entregar el producto a los "centros de recogida selectiva" creados por las administraciones municipales o bien al distribuidor cuando adquiera un nuevo producto.

La recogida selectiva del residuo y las sucesivas operaciones de tratamiento, recuperación y eliminación favorecen la fabricación de aparatos con materiales reciclados y limitan los efectos negativos en el medio ambiente y la salud causados por una gestión incorrecta del residuo.

La eliminación abusiva del producto da lugar a la aplicación de sanciones administrativas.



EN If you will not find your language on the instruction manual, please go on our website www.trevi.it to find it



Strada Consolare Rimini-San Marino, 62, 47924 Rimini (RN) Italy
Tel. 0541/756420 - Fax 0541/756430 - www.trevi.it - e-mail: info@trevi.it

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA

Il fabbricante TREVI dichiara che il tipo di apparecchiatura radio XF 150 KB è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità EU è disponibile al seguente indirizzo Internet: <https://www.trevi.it/dms/zidi/TREVI/DOCXF150KB.pdf>

SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby TREVI Spa declares that the radio equipment type XF 150 KB is in compliance with directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

<https://www.trevi.it/dms/zidi/TREVI/DOCXF150KB.pdf>



Made in CHINA